



Da oltre 80 anni
aspiriamo al tuo
successo.



Serie S Großsauger *Serie S Big vacuums*

Zentrale Absauganlagen *Fixed vacuum systems*

LKW und Anhänger *Trucks and trailers*

Sabilia
Aspiratori industriali *Industrial vacuums*

Serie S Großsauger Big Vacuums



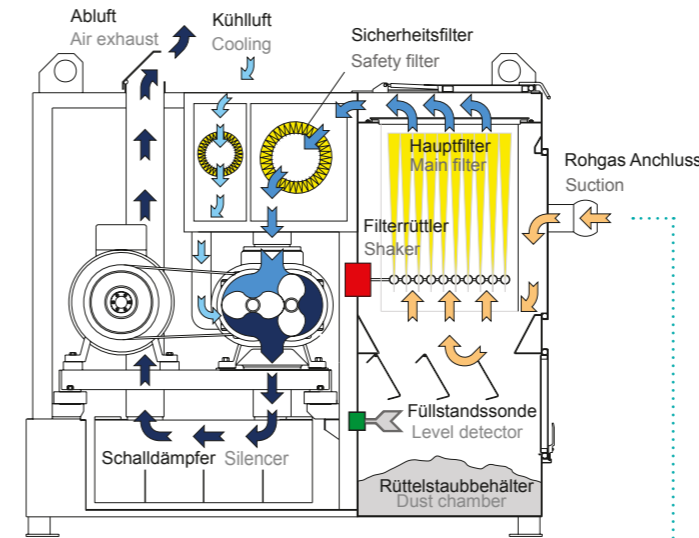
Diese Ausrüstungen sind das Ergebnis der beachtlichen Erfahrung von SIBILIA im Bereich der Industriesauger und der Konstruktion von Vakuumpumpen. Ihre Anwendung kann überall dort erfolgen, wo große Mengen von staubförmigem, körnigem, flüssigem und schlammigem Material entfernt oder transportiert werden müssen. Diese können in integrierten Behältern bzw. in Silos oder Vorabscheidern gesammelt werden, die ein Fassungsvermögen von 1 oder mehr Kubikmeter haben und per Gabelstapler transportierbar sind.

These units are the result of SIBILIA's considerable experience in the field of industrial suction systems and the construction of vacuum pumps. They can be used in any environment where cleaning or the transport of considerable quantities of dusty, granular, liquid or muddy material in incorporated containers or in silos or forkable pre-separators of 1 or more m³ is required.



	S5	S8	S8-40	S10	S10-45	S20	S30	S40
Leistung Elektromotor kW Electrical power kW	15	22	30	37	45	55	90	110
Leistung Dieselmotor kW Diesel power kW	-	32,5	44	66	-	97	127	155
Luftdurchsatz m ³ /h Air flow m ³ /h	800	1300	1300	2000	2200	3200	4000	6000
Max. Unterdruck DaPa Vacuum max DaPa	7000	7000	8200	7000	7000	7000	8200	8200
Hauptfilter cm ² Main filter cm ²	27000	120000	120000	160000	160000	260000	260000	260000
Sicherheitsfilter cm ² Safety filter cm ²	17400	18000	18000	95000	95000	130000	130000	130000

Vorabscheider Preseparators



Praktische und effiziente Behälter verschiedener Formen und Größen, die mit Hochleistungs-Fliehkraftabscheidern ausgestattet sind. In Kombination mit unseren großen Saugern gestatten sie neben dem Sammeln verschiedener Materialien auch ihre Handhabung und Abladung durch eine Öffnung am Boden oder eine seitliche Rutsche. Erhältliche Größen: 0,5 bis 2 Kubikmeter.

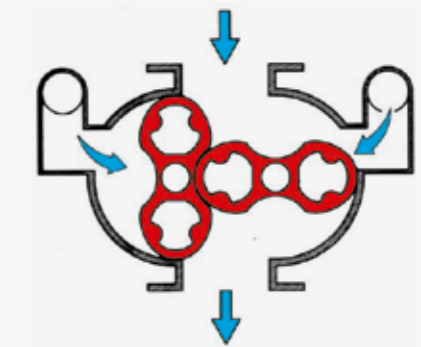
Containers of various shapes and sizes, practical and efficient, all fitted with extremely high performance cyclones. Used with our large-scale suction systems they permit the collection of various materials with relative handling and emptying through the opening on the bottom or the lateral chute. Available in sizes from 0.5 to 2m³.

Das Filtersystem The filtering system



Das Filtersystem besteht aus einem Primär-Taschenfilter aus Gewebe und einem Sicherheits-Patronenfilter der Klasse M; Dieser ist auch in der Version für absolute Filterung und mit Zertifizierung für das Absaugen von gesundheitsschädlichen Stäuben wie zum Beispiel Asbest (Klasse H) erhältlich.

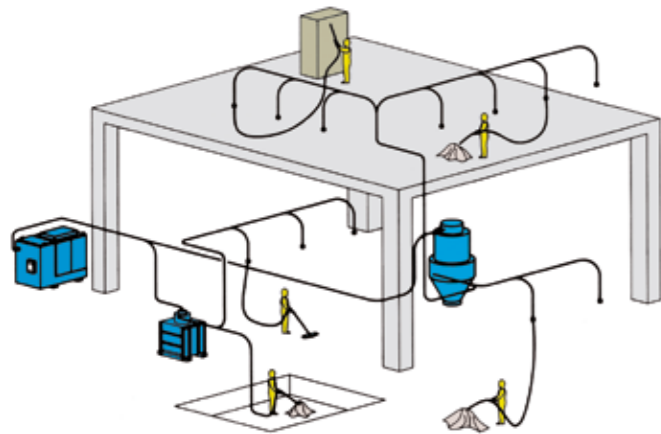
The filtering system is composed of a primary, fabric, pocket filter and safety cartridge is class M; also available in the absolute version certified for the suction of noxious dust such as asbestos (class H).



Die Drehkolbenpumpen mit automatischer Kühlung garantieren höchste Zuverlässigkeit und gestatten das Erreichen besonders hoher Vakuum- und Luftdurchsatzwerte.

The self-cooling lobe pumps are extremely reliable and can reach extremely high vacuum and air capacity levels.

Zentrale Absauganlagen Fixed vacuum systems



Vorteile

Die Realisierung einer zentralen Absauganlage hat zweifelsohne viele Vorteile:

- Wiederverwertung der Materialien innerhalb des Produktionszyklus;
- Beförderung der Materialien an festgelegte Sammelstellen, wo sie anschließend in Big-bags abgeladen oder wieder dem Produktionszyklus zugeführt werden;
- Aufrechterhaltung der Sauberkeit und Effizienz der Produktionslinien und folglich Verringerung der Wartungskosten;
- Verbesserung der Qualität des Umfeldes Ihres Unternehmens;
- Steigerung der Sicherheit der Arbeitsumgebung und folglich Verringerung der Unfallgefahr.

Advantages

The creation of a centralised suction system certainly has many advantages:

- Recovering materials within the production cycle.
- Transferring the materials to a predefined collection point to then dispose of them in Big Bags or put them back into the production cycle.
- Keeping the production lines clean and efficient, thereby reducing maintenance costs.
- Improving the quality of the environment in your company.
- Improving the safety of the work environment, reducing the risk of accidents.

Leistungsstarke und kompakte zentrale Absauganlagen, die in Kombination mit unseren Fliehkraftabscheidern die Realisierung zentraler Hochleistungsanlagen mit teils sehr langen Rohrlängen gestatten. Sie finden Anwendung in allen Industriebereichen.

Powerful, compact suction systems which, used with our filter hoppers, create high performance centralised systems, even with extensive piping. They can be used in all industrial fields.

Zentral - Industriesauger Central vacuum units

	Seitenkanalverdichter Side Channel				Drehkolbenpumpe Roots Pump				
Leistung Elektromotor kW Electrical power kW	7,5	11	15	22	15	22	30	37	55
Luftdurchsatz m³/h Air flow m³/h	850	1100	1300	2200	800	1300	1300	2000	3200
Max. Unterdruck DaPa Vacuum max DaPa	3000	3500	3500	3500	7000	7000	8200	7000	7000
Sicherheitsfilter cm² Safety filter cm²	95000	95000	95000	95000	17400	18000	18000	95000	130000

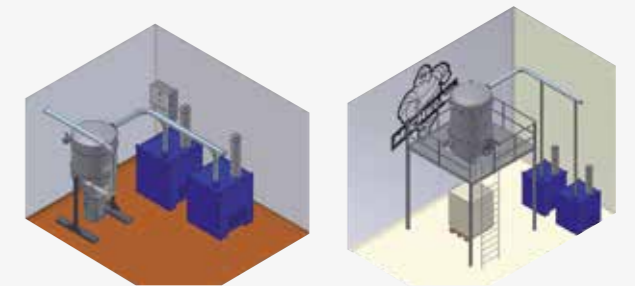
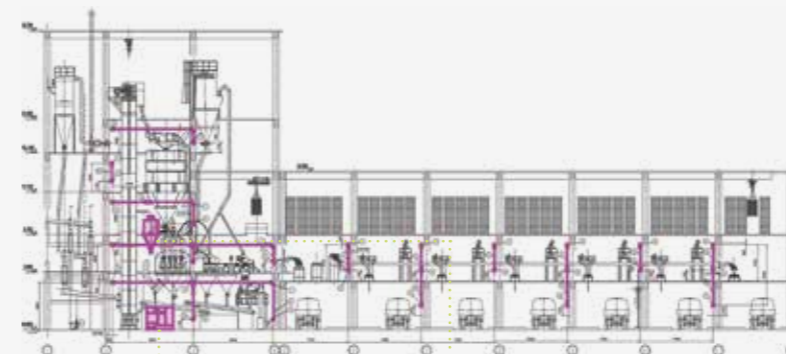


Filtervorabscheider Filter hoppers

	Mit Fliehkraftabscheider und Taschenfilter With cyclone and pocket filter				Patronenfilter Cartridge filter
Filteroberfläche cm² Filter surface cm²	25000	80000	160000	270000	252000
Sammelbehälter l Container lt	160	500/1000	1000	1000	100
Max. Unterdruck DaPa Vacuum max DaPa	8000	8000	8000	8000	3500



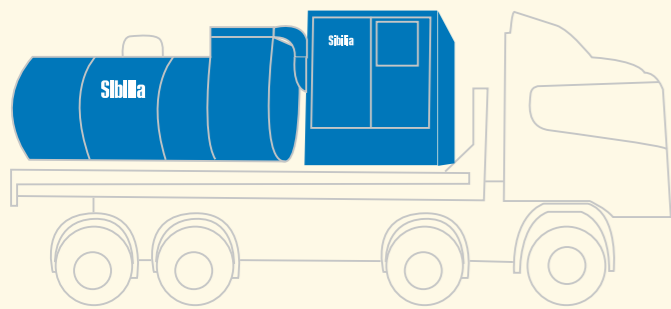
Kundenspezifische Projekte Customized projects



Mithilfe von CAD 2D- und 3D ist unsere technische Abteilung in der Lage, Projekte zu entwickeln, die die spezifischen Anforderungen unserer Kunden erfüllen.

Our technical office can develop projects tailored to clients' specific needs using CAD 2D and 3D.

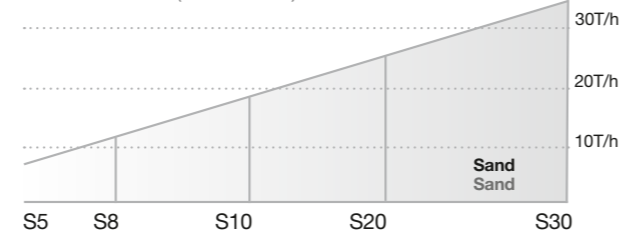
LKW und Anhänger Trucks and trailers



Alle unsere Industriesauger sind autonome Einheiten mit unabhängigem Antriebsmotor.

All our versions are independent units as they have their own independent auxiliary engines.

Leistung mit 15 Meter Schlauch
Performances (15 m hose)



Diese leistungsstarke und vielseitige Produktserie gestattet das Ansaugen von Materialien jeder Art: Kies und Geröll mit einem Durchmesser von bis zu 60 mm, aber auch feinste und stark verstopfende Stäube, Schlämme und Flüssigkeiten.

Alle Diesel-Ausführungen verfügen über unabhängige Antriebsmotoren, die eine erhebliche Verringerung des Kraftstoffverbrauchs in der Betriebsphase sowie die Verwendung bestehender LKW des Kunden ermöglichen. Alle Ausführungen sind auch mit Elektromotor erhältlich.

Powerful and versatile, this range permits suction of all types of material: gravel and rubble up to 60 mm in diameter or the finest of dusts inclined to clog, sludges and liquids.

All the diesel versions have independent auxiliary engines permitting a considerable reduction of fuel consumption while functioning, and use of lorries already in the clients' possession.

All versions available with electric engine.

Flexibilität Flexibility

Wir bieten Behälter verschiedener Arten mit einem Fassungsvermögen von 3 bis 12 Kubikmetern, die mit Hochleistungs-Fliehkraftabscheider oder internem Filter ausgestattet sind: In besonderen Fällen können diese beiden Lösungen auch gleichzeitig angewandt werden.

We offer containers of various types holding from 3 to 12m³ fitted with a highly efficient cyclone or filter positioned internally: in special cases both these solutions can be adopted at the same time.



Die Installation kann auf LKW oder Anhängern mit feststehender Pritsche oder mit Behälterwechselsystemen wie Abroll- oder Absetzkippeln erfolgen. Auf diese Weise kann ein und dasselbe Fahrzeug für verschiedene Zwecke genutzt werden.

Installation may be made on lorries or trailers with fixed truck bed or swap systems such as mobile bodies or hydraulic arms. This way the same vehicle can be used for different purposes.



Geschichte

The history

Das Unternehmen entsteht 1936 aus dem Unternehmergeist von Angelo Sibilia heraus. Im Jahr 1947 spezialisiert sich das Unternehmen mit Gründung einer Eisengießerei in der Konstruktion von Industriemaschinen (Wagen für die Weberei, Schaufellader, Industriesauger). Im Jahr 1993 übernimmt Alberto Sibilia, Sohn des Gründers, die Leitung des Unternehmens, das sich innerhalb weniger Jahre zu einem der führenden Konstrukteure von Industriesauger der Welt entwickelt. Heute sind wir über ein Netzwerk von Händlern in mehr als 30 Ländern vertreten.

The Sibilia company was founded in 1936 by the enterprising spirit of Angelo Sibilia. Since 1947 it has specialised in the construction of industrial machinery (weaving cars, mechanical diggers, suction systems). In 1993 Alberto Sibilia, the founder's son, took over the company which in the space of a few years became one of the leading companies worldwide in Industrial Vacuum systems. Today our products are sold in more than 30 countries worldwide through our network of authorized dealers.



Modelle

Our range



Universalsauger
Universal



Für Flüssigkeiten
For liquids



Hochvakuum
High vacuum



Für textile Anwendungen
For textile industry



Entstaubung
Dedusting



Hochleistung
High performances



Zertifizierungen

Jede Saugereinheit wird von unseren Technikern mehreren strengen Kontrollen unterzogen und unter den schwersten Betriebsbedingungen getestet, damit sie höchste Qualitätsstandards erfüllt. Die wichtigsten Modelle aus dem Angebot von SIBILIA wurden durch unabhängige, international anerkannte Stellen wie TÜV und ICIM geprüft, die die folgenden Parameter getestet haben:

- Effizienz der Filterung (TÜV – Kat. M)
- Effizienz der Filterung (TÜV – Kat. H) im Hinblick auf das Abfangen von giftigen und gefährlichen Stoffen
- Schutz vor dem Risiko elektrostatischer Entladungen (TÜV – Kat. B1)
- Tauglichkeit für den Betrieb in explosionsgefährdeten Umgebungen und zum Absaugen explosionsgefährdeter Produkte (Atex)

Certifications

Every suction unit is subjected to strict testing by our technicians in the most challenging functioning conditions so as to meet the highest quality standards. The main models in the SIBILIA range have been tested by external, internationally recognised Bodies such as TÜV and ICIM, for the following parameters:

- filtration efficiency (TÜV - cat. M),
- filtration efficiency (TÜV - cat. H) for recuperating toxic, hazardous materials,
- protection from the risk of electrostatic discharge (TÜV - cat. B1),
- suitable for use in environments at risk of explosion and suction of potentially explosive products (Atex)

Sibilia S.r.l.
Viale Stazione, 1
28053 Castelletto Sopra Ticino (NO)
ITALIA
Tel. +39 0331/972529
Fax +39 0331/971688

info@sibilia.it
www.sibilia.it

Sibilia
Aspiratori industriali Industrial vacuums